



УДК 930.2.

ОПЫТ СОТРУДНИЧЕСТВА В НАУЧНОЙ И ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СФЕРАХ ДРВ И СССР В 1960 – СЕРЕДИНЕ 1970 ГГ. (ПО МАТЕРИАЛАМ СОВЕТСКОЙ ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ)

К.В. ПТИЦИНА*Курский государственный
университет**e-mail: karina77712@rambler.ru*

В статье рассмотрены вопросы советско-вьетнамского сотрудничества в сфере образования и науки в период 1960 – сер. 1970 гг. Полученные результаты исследования позволяют сделать вывод о том, что в указанный период наблюдался взаимный обмен научным опытом между СССР и ДРВ.

Ключевые слова: советско-вьетнамские отношения, Общество российско-вьетнамской дружбы, вьетнамские учёные, советские педагоги.

В 2013 г. исполнилось 55 лет с момента создания Общества советско-вьетнамской дружбы, правопреемником которого стало Общество российско-вьетнамской дружбы (далее ОРВД). ОРВД выступает за сохранение, укрепление и развитие сотрудничества в области образования, науки, культуры, научно-технических и экономических связей, а также за дружбу между народами Российской Федерации и Вьетнама. В ст. 4 Соглашения о сотрудничестве между обществами российско-вьетнамской и вьетнамо-российской дружбы на 2011-2015 гг. говорится об укреплении отношений между общественными организациями, предприятиями и регионами двух стран¹.

В данной статье предпринята попытка на основе материалов советских периодических изданий 1960-1975 гг. уточнить некоторые аспекты в истории. История становления и развития научных связей между ДРВ и СССР насчитывает не одно десятилетие, поскольку ещё в августе 1955 г. было подписано Соглашение между правительством СССР и правительством ДРВ об обучении граждан ДРВ в высших учебных заведениях СССР².

Основными источниками в данной работе, выступают статьи советских и вьетнамских авторов, опубликованные в таких журналах как: «Наука и жизнь», «Народное образование», «Русский язык за рубежом», «Советское государство и право» и др.

В статьях указанных периодических изданий освещаются двусторонние контакты в области медицины, химии, юриспруденции, а также педагогики. Последней уделено наибольшее внимание, в частности, обмену опытом между советскими и вьетнамскими учителями и преподавателями в рамках двустороннего взаимодействия.

После признания в 1950г. Советским Союзом ДРВ и открытия в 1954 г. в Ханое здания Посольства СССР, между двумя странами установились полноценные контакты³.

В связи с актуализацией вопросов, связанных с повышением уровня грамотности и образования в ДРВ, вьетнамские педагоги стали изучать советский опыт. В 1956 г. по примеру СССР во Вьетнаме впервые вводилась десятилетняя средняя общеобразовательная система обучения. На вьетнамский язык были переведены учебники «Педагогика» под ред. И.А. Каирова, «Педагогика» П.Н. Шимбирева и И.Т. Огородникова, «Очерки по педагогике» И.М. Духовного, а также некоторые статьи журнала «Советская педагогика»⁴, в которых был представлен материал, касающийся теории и методики обучения школьников и студентов. На основе их изучения был разработан курс лекций по педагогике для подготовки молодых вьетнамских специалистов, проведены курсы повышения квалификации учителей, на которых слушатели изучали опыт работы советских и китайских педагогов по трудовому воспитанию подрастающего поколения. В последствие, в 1958 г. во вьетнамских школах появилась новая для Вьетнама учебная дисциплина – труд.

¹ Соглашение о сотрудничестве между Обществом российско-вьетнамской дружбы и Обществом вьетнамо-российской дружбы в 2011-2015 гг. Режим доступа: http://www.orvd.ru/images/doc/rus_ver.pdf

² Советский Союз–Вьетнам: 30 лет отношений, 1950-1980. Документы и материалы. М., 1982. С. 19-21.

³ Конорева И.А. СССР и дипломатическое признание Демократической республики Вьетнам в январе 1950 г. // Вопросы истории. 2008. № 6. С. 8.

⁴ Нгуен Хью Тао, Нгуен Лэн, Фам Кок, Дык Минь. Вьетнамские педагоги изучают опыт обучения и коммунистического воспитания в СССР // Советская педагогика. 1960. № 11. С. 123-124.



Необходимо отдельно подчеркнуть влияние идей и принципов А.С. Макаренко на развитие вьетнамской педагогической школы. Новым для Вьетнама явилось создание по аналогии с трудовой колонией им. М. Горького и коммуны им. Ф.Э. Дзержинского специализированных школ с профессиональной ориентацией. В качестве примера можно привести школу с усиленной сельскохозяйственной подготовкой, школу с морской подготовкой, школу с промышленной подготовкой и т.п. Во всех школах ДРВ стал вводиться принцип педагогической системы А.С. Макаренко – а именно, коллективного воспитания, понимаемый, как воспитание человека в коллективе и воспитание коллектива в целом. Необходимо отметить, что данные идеи также легли в основу социального семейного воспитания в ДРВ. Вьетнамские учителя, используя труды советского педагога, вели широкую разъяснительную работу среди родителей учащихся о принципах и методах правильного семейного воспитания, о взаимоотношениях в семье, роли авторитета родителей, о дисциплине, а также о недопустимости физического наказания детей⁵.

Помимо использования трудов советских педагогов в повседневной школьной практике, происходил обоюдный обмен опытом. Благодаря поездкам советских делегаций во Вьетнам и вьетнамских делегаций в Советский Союз, педагоги получали хороший опыт, в последствие применяемый на практике. Примером такого рода взаимоотношений может послужить присутствие делегации учителей из ДРВ, наряду с учителями из ГДР и США, на занятиях в так называемой школе-лаборатории № 1 Академии педагогических наук. Особенностью данной школы являлось то, что в ней, наряду со специализированными курсами, такими как электрорадиотехника, основы аналитической химии и химической технологии, основы общего земледелия, основы документоведения и архивного дела, преподавались профилирующие предметы в большем количестве часов, в отличие от обычных школ⁶.

Как отмечали сами вьетнамские исследователи, подобного опыта было недостаточно, чтобы поднять педагогическую школу ДРВ на должный уровень. Для устранения отставания были предприняты следующие меры: во-первых, некоторые учителя с высшим образованием командировались в СССР для специализации в области педагогики; во-вторых, в 1960 г. при Ханойском педагогическом институте разработали годовые курсы по подготовке преподавателей педагогики в школы провинции, на которые в этом же году были зачислены 60 слушателей; в-третьих, под руководством специалистов из СССР группа ассистентов кафедры изучала педагогику и психологию⁷.

В рамках расширения научных и образовательных связей советские специалисты неоднократно посещали ДРВ с целью обучения русскому языку вьетнамских студентов. При Ханойском педагогическом институте был сформирован факультет русского языка, куда приглашали работать советских специалистов. Изучение русской литературы на 2-м курсе проходило на вьетнамском языке, а советскую литературу на 3-м курсе студенты изучали уже на русском языке⁸.

От советских преподавателей требовалась максимальная подготовка не только к лекционным занятиям, но и разработка учебно-методического комплекса, для того, чтобы каждый студент имел возможность работать с готовым тестом, выполнять упражнения и использовать словарь. Помощь советским педагогам в сложном процессе адаптации учебных текстов оказывали вьетнамские коллеги, которые готовили материалы, основанные на понятном для вьетнамских студентов материале. Для закрепления полученных знаний проводились различного рода мероприятия: диспуты, беседы, вечера разучивания советских песен, а также вводились дни, когда студенты должны были разговаривать только по-русски. С целью укрепления навыков разговорной речи, советские педагоги совместно со студентами посещали предприятия, музеи, магазины, телеграф и т.п. К третьему курсу активный запас вьетнамцев составлял в среднем 1500-2000 русских слов⁹.

⁵ Нгуен Зуй Минь. Педагогические идеи А.С. Макаренко в школах ДРВ // Народное образование. 1967. № 3. С. 103-104.

⁶ Турган Е. Эксперимент, рождённый жизнью // Наука и жизнь. 1962. № 8. С. 48.

⁷ Нгуен Хыу Тао, Нгуен Лэн, Фам Кок, Дык Минь. Вьетнамские педагоги изучают опыт обучения и коммунистического воспитания в СССР // Советская педагогика. 1960. № 11. С. 126.

⁸ Нгуен Ты Фонг, Нгуен Нем. Обучение русскому языку во Вьетнаме // Русский язык за рубежом. 1967. № 3. С. 106.

⁹ Солдатов А. Два года в ДРВ // Народное образование. 1965. № 9. С. 105.



Наряду с педагогическим направлением, активно развивались контакты в медицинской сфере. Как отмечали советские специалисты, частыми гостями в институте педиатрии были врачи из ДРВ¹⁰. Необходимо отметить, что, если в области педагогики преобладал советский опыт, то в области медицины вьетнамские врачи внесли значительный вклад в развитие отрасли.

Примером плодотворного сотрудничества может служить опыт вьетнамских специалистов, повлиявший на практику работы профессора кафедры хирургии университета Дружбы Народов им. Патриса Лумумбы В.В. Виноградова. Благодаря опыту вьетнамского хирурга Т.Т. Тунга, В.В. Виноградов стал проводить операции на печени, не прибегая к сложной процедуре остановки кровотечения, поскольку ранее наблюдал, как его вьетнамский коллега успешно справлялся с данной проблемой без дополнительных кровоостанавливающих мероприятий¹¹.

Необходимо также отметить, что вьетнамские учёные, в частности, профессор медицины Тон Тхат Тунг, директор больницы Вьет Дюк, являлся членом Академии медицинских наук СССР¹², что в указанный период было редким явлением для стран третьего мира, коим считали ДРВ.

Контакты между СССР и ДРВ позволяли обобщать имеющуюся теоретическую составляющую в других отраслях науки. Так, в 1961-1965 гг. была написана коллективная монография вьетнамских авторов «История государства и права Вьетнама с древнейших времён до наших дней». Данная работа явилась хорошим материалом для учёных юридического факультета МГУ при написании ими «Истории государства и права социалистических стран». С целью заимствования советского опыта в данной сфере, Государственный комитет ДРВ командировал двух юристов для ознакомления с организацией правовой деятельности, а также для изучения базовых основ в организации и деятельности различных научно-исследовательских юридических институтов (главным образом Института государства и права Академии наук СССР) и юридических факультетов университетов Советского Союза. Данная делегация находилась на территории СССР более 1,5 месяцев, и ей была оказана всесторонняя помощь советских специалистов¹³.

В качестве другого примера можно выделить работы вьетнамского исследователя Нгуен Динь Лока, который изучал проблемы вьетнамского государства и права. В одной из своих статей, опубликованной в советском журнале, он отмечает, что ДРВ следует по пути Советского Союза в строительстве социалистического общества. В частности, Нгуен Динь Лок рассматривал вопрос создания вьетнамской избирательной системы, изучал плюсы и минусы Конституции ДРВ, принятой в 1959 г.¹⁴.

Весомый вклад в развитие вьетнамской геологии внесли совместные исследования советских и вьетнамских палеонтологов, геологов и специалистов в области стратиграфии. За период с февраля 1960 по июнь 1962 гг. исследователи из СССР помогли своим вьетнамским коллегам составить первую геологическую карту северного Вьетнама, а также подготовить отряд высококвалифицированных вьетнамских геологов. Вьетнамские специалисты, помимо полевой деятельности, активно участвовали в камеральных исследованиях, пополняя свои знания в геологии, а будущие вьетнамские палеонтологи имели возможность перенять опыт у виднейших специалистов Всесоюзного научно-исследовательского геологического института: Дубатолова В.Н., Кипарисовой Л.Д., Пановой Л.А. и других¹⁵. Таким образом, к 70-м гг. сложился квалифицированный коллектив вьетнамских палеонтологов. Из вьетнамских геологов, работавших с советскими специалистами в 60-е гг., кандидатскую диссертацию защитил Нгуен Ван Тиен, кроме того кандидатские, а затем докторские диссертации защитили палеонтологи Тонг Зюй Тхань и

¹⁰ Левенталь Н. Здесь лечат детей // Наука и жизнь. 1970. № 1. С. 34.

¹¹ Кутузова Т. Всевидящий глаз фиброскопа // Наука и жизнь. 1974. № 3. С. 37.

¹² Ву Тоан. Наука Демократического Вьетнама // Наука и жизнь. 1965. № 11. С. 122.

¹³ Ву Бой Тан. Организационные мероприятия по изучению юридических наук в ДРВ // Советское государство и право. 1964. № 6. С. 130.

¹⁴ Нгуен Динь Лок. Избирательный закон Демократической Республики Вьетнам // Советское государство и право. 1961. № 1. С. 80-90.

¹⁵ Геологи вспоминают // Дружба народов. 1972. № 8. С. 203.



Данг Ву Кхук. Данные исследователи со временем стали крупными специалистами Юго-Восточной Азии¹⁶.

Отдельные отрасли народного хозяйства, в частности, химическая, также позволяли расширять контакты между специалистами. Примером может служить международная выставка «Химия-70», прошедшая в московском парке Сокольники в сентябре 1970 г. Делегация ДРВ продемонстрировала натуральный каучук, резиновые шины, различные химикаты, а также растительное сырьё. Советская сторона представила вниманию посетителей различное химическое оборудование: центрифуги, фильтры, сушилки, сепараторы, насосы, холодильные установки, находящие применение в самых разных областях промышленности и сельского хозяйства. Особый интерес привлекли новые технологии переработки и производства азотной и фосфорной кислот – важнейших компонентов для производства удобрений, а также экономичная схема производства серной кислоты, которая значительно сократила этот процесс во времени¹⁷.

Необходимо отметить, что на основе Общества советско-вьетнамской дружбы на территории СССР создавались местные филиалы данной организации, одним из которых являлось Дальневосточное краевое общество дружбы с Вьетнамом. 19 ноября 1971 г. во Владивостоке была проведена учредительная конференция, организованная моряками Дальневосточного морского пароходства, учеными Дальневосточного отделения Академии Наук СССР и специалистами других сфер знаний. Целью образования данного общества являлась поддержка вьетнамского народа, борющегося за свое освобождение¹⁸.

С 1970 г. активизировались советско-вьетнамские связи в области литературы. На территории Советского Союза проходил ряд конференций писателей, которые обсуждали проблемы современной литературы, а также касались вопросов национально-освободительной борьбы народов Азии и Африки¹⁹. В частности, в 1973 г. в г. Алма-Ата проведена конференция Ассоциации писателей стран Азии и Африки, в состав которой входили как советские, так и вьетнамские представители.

Такого рода примеры в большом количестве присутствуют в отечественных периодических изданиях, что позволяет говорить о наличии значительных связей между странами в различных сферах науки и образования. Представления о том, что Советский Союз, помогая ДРВ в различных сферах, не получал должной отдачи, не соответствуют в полной мере существующей действительности. Процесс взаимодействия был обоюдным, хотя и не столь заметным с точки зрения получения конкретных результатов. Однако нельзя не брать во внимание современные вьетнамские работы, в которых отмечается тот факт, что в советский период наша страна руководствовалась в отношении с Вьетнамом прежде всего собственными национальными интересами и советское руководство в некоторых случаях могло поступиться вьетнамскими интересами²⁰. Тем не менее, имеющийся опыт может и сегодня быть востребованным в связи с активизацией сотрудничества между РФ и Вьетнамом в различных сферах. В этой связи необходимо сказать, что взаимовыгодное сотрудничество продолжается не только на государственном, но и на региональном уровнях. Примером тому может служить презентация экономического и инвестиционного потенциала Курской области, прошедшая в октябре 2013 г. в посольстве Социалистической Республики Вьетнам, где глава региона А.Н. Михайлов подчеркнул, что курская сторона проявляет интерес к установлению более тесных и взаимовыгодных связей с вьетнамскими партнерами в разных отраслях экономики, образования, культуры и туризма. Поступило предложение рассмотреть с вьетнамскими коллегами возможность реализации программы двух дипломов, изучения IT технологий студентами в рамках общеобразовательной программы, вопросы стажировок и обмена студентами²¹. Таким образом, необходимость переосмысления результатов международного сотрудничества между ДРВ и СССР в научной сфере приобретает особое значение.

¹⁶ Геологической карте северного Вьетнама присуждена премия Хошмина. Режим доступа: <http://www.nhat-nam.ru/forum/viewtopic.php?p=41990>

¹⁷ «Химия-70» // Наука и жизнь. 1970. № 10. С. 160.

¹⁸ Дружба по-вьетнамски // Правда. 20 ноября. № 324 (19436). С. 4.

¹⁹ Советская литература в борьбе за коммунизм // Правда. 30 июня 1971. № 181 (19324). С. 3.

²⁰ Селиванов И.Н., Конорева И.А. Как в российских архивах выявлялись документы о советско-вьетнамских отношениях // Отечественные архивы. 2008. №3. С. 142.

²¹ Курская область и Вьетнам: новые перспективы сотрудничества. Режим доступа: <http://korsartravel.ru/news/33.html>



EXPERIENCE OF COOPERATION IN SCIENCE AND EDUCATION OF DRV AND THE USSR IN 1960 – MID. 1970 (BASED ON SOVIET PERIODICALS)

K.V. PTITSINA

Kursk State University

e-mail: karina77712@rambler.ru

The article discusses the Soviet-Vietnamese cooperation in the sphere of education and science in the period 1960 – middle 1970 years. The obtained results allow us to conclude that in this period there was a mutual exchange of scientific expertise between the USSR and the DRV.

Keywords: Soviet-Vietnamese relations, Association of the Russian-Vietnamese friendship, Vietnamese scientists, Soviet educators.